

## Vijeće za zaštitu nematerijalne kulturne baštine

### Z A P I S N I K

sa sastanka Vijeća za zaštitu nematerijalne kulturne baštine,  
održanog dana 19. listopada 2017. godine u Novigradu, Mlinska ulica / Via del Mulino 4/b

Sastanak je počeo u 10.00 sati

Nazočni članovi Vijeća: Gabrijela Peruško Pujas, Rosanna Bubola, Ivona Orlić

Nazočni – ostali: Pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije – Regione Istriana,  
gospodin Vladimir Torbica

Sjednicu Vijeća za zaštitu nematerijalne kulturne baštine otvorilo je Pročelnik Upravnog  
odjela za kulturu Istarske županije – Regione Istriana, gospodin Vladimir Torbica  
i predložio prihvatanje Dnevnog reda.

#### Dnevni red:

1. Dogovor o radu i izbor predsjednika/ce Vijeća za nematerijalnu kulturnu baštinu
2. Prijedlog programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za  
2018. godinu – ocjene zaprimljenih zahtjeva po javnom natječaju od 3. VII 2017. g.
3. Prijedlozi za nagradu Istriana
4. Pitanja i prijedlozi

Dnevni red se jednoglasno usvaja te se pristupa radu po istome.

1.) Jednoglasno je odlučena da će Ivona Orlić biti predsjednica Vijeća za zaštitu  
nematerijalnu kulturnu baštinu

2.) Uvodno je pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije – Regione Istriana,  
gospodin Vladimir Torbica, preuzeo riječ i pozdravio sve prisutne. Te nas izvjestio o  
finansijskoj situaciji kulturnog vijeća i 10 programa koja su zaprimljena po javnom natječaju  
za naše Vijeće.

Članovi Vijeća su, prije pristupanja ocjenjivanju programa, potpisali izjavu o nepristranosti i  
povjerljivosti.

Pristupa se ocjenjivanju svih valjanih prijava programa i projekata, sukladno Odluci o  
kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i  
projekata od interesa za Istarsku županiju - Regione Istriana.

#### Ocenjivanje prijavljenih programa:

1. Ime predlagatelja i naziv programa: Općina Žminj, ŽMINJ ; Sabor čakavskog pjesništva  
Žminj 2018.

I.D.:3904

Ocjena programa: 83

Vijeće smatra da bi projekt Sabor čakavskog pjesništva trebalo podržati jer ima za cilj  
očuvanje, zaštitu i prezentaciju nematerijalne kulturne baštine Istarske županije u obliku sve  
manje prisutnog karakterističnog žminjskog govora.

2. Ime predlagatelja i naziv programa: Općina Lanišće; 11. SMOTRA TRADICIJSKE VOKALNE BAŠTINE HRVATSKE "ZAROZGAJMO NA ĆIĆARIJI"

I.D.:4010

Ocjena programa: 91

Predlažemo da se projekt podrži jer je to jedan od rijetkih smotri gdje se izvode prvenstveno karakteristično pjevanje za Ćićariju a to je bugarenje. Ova vrsta pjevanja je spala ne nekoliko pjevačica te se nadamo da ćemo podržavanjem manifestacije omogućiti život i živost bugarenja.

3. Ime predlagatelja i naziv programa: Pučko otvoreno učilište Buje - UPA Buje; Piščaci i gunjci uz ples na tavolac

I.D.:4029

Ocjena programa: 91

Program Piščaci i gunjci uz ples na tavolac je sve ove godine izuzetno dobro obavio svoju osnovnu zadaću a to je čuvanje žive baštine. Naglašavamo važnost međunarodnog karaktera koji povezuje tri entiteta istarskog poluotoka koji su i kulturološki pa tako i glazbeno povezani neovisno o državnim granicama. Osim toga izuzetno nam je važan edukativni karakter projekta u obliku radionica za ples i sviranje te predavanja stručnjaka. Vidimo u tome i podizanju svijesti lokalnoga stanovništva o vrijednostima i značenju nematerijalne baštine. Predlažemo da projekt bude financiran od Istarske županije.

4. Ime predlagatelja i naziv programa: Općina Cerovlje; Supci pud mavricun

I.D.:3933

Ocjena programa: 88

Podržavamo projekt prvenstveno iz razloga što je to susret mladih svirača do 30 godina starosti te je pojedinim izvođačima to prvi nastup u javnosti. Upravo se na taj način prenosi nematerijalna kulturna baština tradicijskog sviranja u Istri. I od posebnog je značaja za zajednicu kako bi se nastavilo sa sviranjem tradicijske glazbe i načina uživanja u njoj.

5. Ime predlagatelja i naziv programa: Općina Cerovlje; Međunarodni susret svirača bajsa "Bajsi u Draguću"

I.D.:3934

Ocjena programa: 86

Projekt Međunarodni susret svirača bajsa podržavamo jer doprinosi očuvanju i promociji istarskog tradicijskog instrumenta i ujedinjuje putem glazbe hrvatske, slovenske i talijanske svirače. Na manifestaciji se promoviraju i novoizrađeni i bajsevi na kojima će se prvi put zasvirati. Projekt potiče interkulturni i međugeneracijski dijalog: stariji sviraju s mlađima npr. nonić i unuk. A upravo je to ono što štiti i želi očuvati živim Vijeće za nematerijalnu kulturnu baštinu.

6. Ime predlagatelja i naziv programa: Pučko otvoreno učilište Buje - UPA Buje; IV. Ciklus predavanja Kaštel Rota u Momjanu 2018

I.D.:4028

Ocjena programa: 86

Projekt podržavamo prvenstveno zbog suradnje s lokalnim stanovništvom kojeg je sve manje. Naglašena je međunarodna nota u skladu sa žiteljima. Prema posebnim kriterijima uočavamo komunikacijski i edukativni potencijal, te predlažemo da projekt finansijski potpomognemo.

7. Ime predlagatelja i naziv programa: Noel Šuran; HERBASONARIJ

I.D.:3995

Ocjena programa: 85

Podržavamo projekt smatramo da je tema izuzetno zanimljiva i definitivno je fenomen i praksa sviranja na biljka u nestajanju. Priručnik može koristiti u radu jer je sve manje takvih svirača na sezonskim biljkama odnosno sezonskim instrumentima. Do sada je metodologija provedbe autora projekta bila izuzetno uspješna kao i upotreba računalne tehnologija pa je to i garant da će ovaj projekt ostati kvalitetno sačuvan.

8. Ime predlagatelja i naziv programa: Grad Labin; "Čakuloda na Turjone"

I.D.:3992

Ocjena programa: 82

Projekt je kvalitetno smišljen iako ga do sada nismo imali prilike upoznati i ocijeniti. Projektom se želi podržati lokalne govore u izumiranju upravo kroz specifičnu cakavicu. Podržavamo susret govornika kao dio prenošenja žive nematerijalne kulture.

9. Ime predlagatelja i naziv programa: Istarska kulturna agencija - Agenzia culturale istriana; Umjetnička baština istarske crkve-Patrimonio artistico delle chiese istriane - Slikarstvo od 4. do 15.st.

I.D.:3920

Ocjena programa: 80

Projekt je ocijenjen pozitivno jer je nastavak projekta umjetnička baština istarskih crkvi koja čuva znamenitosti i vrijednosti istarskog nasljeđa. Kako su dosadašnje monografije bile vrlo uspješne i kvalitetne predlažemo da se nastavi s radom i da Istarska županije podupre njezinu realizaciju.

10. Ime predlagatelja i naziv programa: Gradska knjižnica i čitaonica Pula; Financiranje 1/2 plaće tajnice Čakavskog sabora

I.D.:3961

Ocjena programa: 0

Kako projekt financiranja pola plaće tajnice Čakavskog sabora nije u skladu s kriterijima našega Vijeća za zaštitu nematerijalne kulturne baštine odlučili smo projekt ne ocijeniti. Ipak podržavamo rad Čakavskog sabora koji ne bi bio moguć bez tajnice sabora.

R. BR.	ID	KLASA	NAZIV PREDLAGATELJA	NAZIV PROGRAMA	OSTVARENI BROJ BODOVA		
					OPĆI KRITERIJI	POSEBNI KRITERIJI	UKUPNO
1.	4010	612-01/17- 01/265	Općina Lanišće	11. SMOTRA TRADICIJSKE VOKALNE BAŠTINE HRVATSKE "ZAROZGAJMO NA ĆIĆARIJI"	55	36	91
2.	4029	612-01/17- 01/249	Pučko otvoreno učilište Buje - UPA Buie	Pišćaci i gunjci uz ples na tavolac	55	36	91

3.	3933	612-01/17-01/187	Općina Cerovlje	Supci pud mavricun	53	35	88
4.	3934	612-01/17-01/186	Općina Cerovlje	Međunarodni susret svirača bajsa "Bajsi u Draguću"	53	33	86
5.	4028	612-01/17-01/248	Pučko otvoreno učilište Buje - UPA Buje	IV. predavanja Ciklus Kaštel Rota u Momjanu 2018	53	33	86
6.	3995	612-01/17-01/225	Noel Šuran	HERBASONARIJ	48	37	85
7.	3904	612-01/17-01/213	Općina Žminj	Sabor čakavskog pjesništva Žminj 2018	49	34	83
8.	3992	612-01/17-01/263	Grad Labin	"Ćakuloda Turjone"	45	37	82
9.	3920	612-01/17-01/184	Istarska kulturna agencija - Agenzia culturale istriana	Umetnička istarske crkve-Patrimonio artistico delle chiese istriane - Slikarstvo od 4. do 15.st.	49	31	80
10.	3961	612-01/17-01/219	Gradska knjižnica čitaonica Pula	i Financiranje plaće tajnice Čakavskog sabora	1/2 0	0	0

Novigrad  
23. listopada 2017.

Predsjednik/ca vijeća  
Ivana Orlić

3.) Rosanna Bubola predložila je za nagradu Istriana **Mariannu Jelicich Buić** s obrazloženjem da je već godinama glavna duša u organizaciji Festival dell'istroveneto. Drži kontakte i konce. Mislim da bi bilo vrijeme da netko nagrađuje ne samo institucije Unione Italiana i Istarska županija (i Regione Veneto) koje stoje iza ovog složenog projekta nego i osobe bez koje taj projekt ne bi bio moguć.

4.) Nije bilo pitanja i prijedloga.

Novigrad  
19. listopada, 2017.

Predsjednica Vijeća i zapisničarka:  
Ivana Orlić

